



Plzeň, spol. s r.o.

auditorské, daňové a poradenské služby
člen Pannell Kerr Forster International



Dnešního dne ujednali:

1. **HZ Plzeň spol. s r. o.**, Nepomucká 10, 326 00 Plzeň,
e-mail: hzplzen@hzplzen.cz,
IČ: 45353417,
DIČ: CZ45353417,
Číslo licence: KA ČR 219,
Člen PANNEL KERR FOESTER, worldwide,
jehož jménem jedná jednatel Ing. Michael Ledvina.
(dále auditor)

a

2. **Město Domažlice**,
nám. Míru 1,
344 20 Domažlice,
IČ: 00253316,
jehož jménem jedná Ing. Miroslav Mach, starosta
(dále zadavatel)

tento

DODATEK Č. 1

KE SMLouvĚ O VÝKONU AUDITORSKÉ ČINNOSTI ZE DNE 26. 04. 2006

Výše označení účastníci ujednali, že dosavadní znění shora označené smlouvy se zcela nahrazuje zněním níže obsaženým v tomto dodatku, a to:

A.

Smlouva o přezkoumání hospodaření

Na základě § 4 odst. 7 zákona č. 420/2004 Sb., o přezkoumávání hospodaření územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o přezkoumávání hospodaření) a podle § 2 odst. 1 písm. b) zákona č. 93/2009 Sb., o auditorech (dále jen zákon o auditorech), uzavírají dále uvedené smluvní strany předmětnou smlouvu takto:

Čl. I Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je:

- a) vykonání přezkoumání hospodaření územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí (dále jen „územní celek“) a vydání zprávy o výsledku tohoto přezkoumání, jako auditorská činnost k provádění přezkoumání hospodaření ve smyslu ustanovení § 2 písm. b) zákona o auditorech, v souladu s prováděním ověřovacích zakázek v pojetí rámce mezinárodních auditorských standardů a dalších předpisů vydaných Komorou auditorů ČR pro provádění přezkoumání hospodaření. Náležitostmi smlouvy jsou podle § 4 odst. 7 zákona o přezkoumávání hospodaření předmět, hlediska přezkoumání a obsah zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření ve smyslu § 2, 3 a 10 zákona o přezkoumání hospodaření a dále lhůta předání této zprávy;
- b) vypracování přílohy ke zprávě o výsledku přezkoumání hospodaření, která se stane nedílnou součástí zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření pouze v případě, že bude obsahovat detailní popis zjištěných chyb a nedostatků (včetně označení dokladů a jiných materiálů, ze kterých zjištění vycházejí) podle ustanovení § 10 odst. 2, odst. 3 písm. b) a c) zákona o přezkoumání hospodaření a upozornění na případná rizika, která lze dovodit ze zjištění podle § 10 odst. 2, písm. b) zákona o přezkoumání hospodaření a která mohou mít negativní dopad na hospodaření účetní jednotky;
- c) vydání dopisu vedení, který bude obsahovat souhrn doporučení auditora v návaznosti na provedené přezkoumání hospodaření.

Čl. II Předmět přezkoumání hospodaření

Předmětem přezkoumání jsou údaje o ročním hospodaření obce počínaje rokem 2006 a dalších podle § 2 odst. 1 a odst. 2 zákona č. 420/2004 Sb., a to podle ustanovení jednotlivých písmen citovaného paragrafu:

- a. plnění příjmů a výdajů rozpočtu včetně peněžních operací, týkajících se rozpočtových prostředků,
- b. finanční operace, týkající se tvorby a použití peněžních fondů,
- c. náklady a výnosy podnikatelské činnosti územního celku,
- d. peněžní operace, týkající se sdružených prostředků vynakládaných na základě smlouvy mezi dvěma nebo více územními celky, anebo na základě smlouvy s jinými právnickými nebo fyzickými osobami,
- e. finanční operace, týkající se cizích zdrojů ve smyslu právních předpisů o účetnictví,
- f. hospodaření a nakládání s prostředky poskytnutými z Národního fondu a dalšími prostředky ze zahraničí poskytnutými na základě mezinárodních smluv,
- g. vyúčtování a vypořádání finančních vztahů ke státnímu rozpočtu, k rozpočtům krajů, k rozpočtům obcí, ke státním fondům a k dalším osobám.

Předmětem přezkoumání dále je:

- a. nakládání a hospodaření s majetkem ve vlastnictví územního celku,
- b. nakládání a hospodaření s majetkem státu, s nímž hospodaří územní celek,
- c. zadávání a uskutečňování veřejných zakázek, s výjimkou úkonů a postupů přezkoumaných orgánem dohledu podle zvláštního právního předpisu,
- d. stav pohledávek a závazků a nakládání s nimi,
- e. ručení za závazky fyzických a právnických osob,
- f. zastavování movitých a nemovitých věcí ve prospěch třetích osob,
- g. zřizování věcných břemen k majetku územního celku,
- h. účetnictví vedené územním celkem.

Čl. III Hlediska přezkoumání

Předmět přezkoumání hospodaření se ověřuje z hlediska:

- a) dodržování povinností stanovených zvláštními právními předpisy, zejména předpisy o finančním hospodaření územních celků (zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů), o hospodaření s jejich majetkem (zákon č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů), o účetnictví (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, vyhláška č. 410/2009 Sb., ve znění pozdějších předpisů) a o odměňování (nařízení vlády č. 564/2006 Sb., o platových poměrech zaměstnanců ve veřejných službách a správě, ve znění pozdějších předpisů, nařízení vlády č. 37/2003 Sb., o odměnách za výkon funkce členům zastupitelstev, ve znění pozdějších předpisů);
- b) souladu hospodaření s finančními prostředky ve srovnání s rozpočtem;
- c) dodržení účelu poskytnuté dotace nebo návratné finanční výpomoci a podmínek jejich použití;
- d) věcné a formální správnosti dokladů o přezkoumávaných operacích.

Čl. IV Způsob, místo a čas výkonu přezkoumání

Způsob výkonu přezkoumání hospodaření se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 420/2004 Sb. a zákona č. 93/2009 Sb.

Přezkoumání hospodaření se vykonává na základě dokladů předložených obcí podle požadavků auditora a podle ověření skutečného stavu věci.

Místo výkonu přezkoumání je město Domažlice.

Čas výkonu přezkoumání je dán dnem zahájení přezkoumání, tj 1. září přezkoumávaného roku a předpokládaným dnem ukončení přezkoumání, tj 30. dubna následujícího roku (tj. předáním zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření města).

Čl. V Cena za vykonání přezkoumání hospodaření

Cena za vykonání přezkoumání hospodaření je smluvně stanovena ve výši 130 000 Kč, slovy jednototřicetisíckorun a to jako cena bez daně z přidané hodnoty; jelikož je auditor plátcem daně z přidané hodnoty, bude smluvní cena zvýšena o příslušnou částku DPH.

Fakturaci bude probíhat na základě faktur auditora se lhůtou splatnosti 15 dnů takto:

-započítím práci průběžného ověření účetnictví měsíčně na základě zálohových faktur dodavatele ve výši 12 000 Kč, zaplacené zálohy budou na konečné faktuře odečteny,

- konečné vyúčtování bude předáno současně s předáním zprávy.

Čl. VI

Obsahové náležitosti zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření

Podle ustanovení § 10 odst. 2 až 5 zákona o přezkoumávání hospodaření.

Jedná se zejména o:

- a) identifikační údaje, jimiž jsou název územního celku, jména a funkce auditorů zúčastněných na přezkoumání a přibraných osob, místo, kde se přezkoumání uskutečňovalo, období, v němž probíhalo, dále rok, za který bylo přezkoumání vykonáno, a datum vyhotovení této zprávy;
- b) popis zjištěných chyb a nedostatků včetně uvedení povinností, stanovených zvláštními právními předpisy, nebo jiných hledisek přezkoumání, které nebyly dodrženy;
- c) označení dokladů a jiných materiálů, ze kterých zjištění podle písmena b) vychází,
- d) závěr z přezkoumání;
- e) podpis auditora odpovědného za přezkoumání a datovanou doložku o převzetí zprávy představitelem územního celku stvrzenou jeho podpisem;
- f) závěr zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření musí obsahovat vyjádření, zda při přezkoumání:
 - fa) nebyly zjištěny chyby a nedostatky, nebo
 - fb) byly zjištěny chyby a nedostatky, které nemají závažnost nedostatků uvedených v dalším bodu, a nebo
 - fc) byly zjištěny nedostatky, spočívající
 - 1. v porušení rozpočtové kázně,
 - 2. v neúplnosti, nesprávnosti nebo neprůkaznosti vedení účetnictví,
 - 3. v pozměňování záznamů nebo dokladů v rozporu se zvláštními právními předpisy,
 - 4. v porušení povinností nebo překročení působnosti územního celku stanovených zvláštními právními předpisy,
 - 5. v neodstranění nedostatků zjištěných při dílčím přezkoumání nebo při přezkoumání za předcházející roky, nebo
 - 6. v nevytvoření podmínek pro přezkoumání podle § 7 odst. 2 zákona o přezkoumávání hospodaření, znemožňující splnit požadavky stanovené v § 2 a 3 zákona o přezkoumávání hospodaření;
 - g) upozornění na případná rizika, která lze dovodit ze zjištění podle písmene b) a která mohou mít negativní dopad na hospodaření územního celku v budoucnosti;
 - h) uvedení podílu pohledávek a závazků na rozpočtu územního celku a podílu zastaveného majetku na celkovém majetku územního celku;
 - i) povinnou přílohou zprávy je i stanovisko podle § 7 odst. 1 písm. f) zákona o přezkoumávání hospodaření, pokud bylo příslušnému auditorovi doručeno.

Čl. VII

Smluvní povinnosti zadavatele

Zadavatel je odpovědný za všechny předložené dokumenty a zavazuje se předložit a poskytnout pro přezkoumání hospodaření následující:

- 1. uzavřenou a vyhodnocenou inventarizaci majetku a závazků k rozvahovému dni;
- 2. zpracovanou účetní závěrku, kterou tvoří (rozvaha, výkaz zisku a ztráty, příloha, přehled o peněžních tocích a změnách vlastního kapitálu);
- 3. finanční výkaz (výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu);
- 4. po dobu platnosti smlouvy vytvořit podmínky k naplnění jejího účelu a v jejich rámci vyhovět oprávněným požadavkům auditora ve smyslu § 21 odst. 2 zákona ;

Jedná se zejména o:

- a) předložení účetní závěrky sestavené podle českých předpisů v originálním exempláři v českém jazyce, podepsanou statutárním orgánem;
 - b) předložení finančního výkazu (výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu);
 - c) zajištění přístupu k účetním knihám, účetním písemnostem a dokumentům zadavatele, včetně mzdové evidence, zápisů z jednání zastupitelstva, rady, výborů zastupitelstva a komisí rady za jakékoli časové období a v požadovaném čase, rozsahu a podrobnosti, a to současně s informacemi a vysvětleními od odpovědných pracovníků zadavatele. Auditor je oprávněn si vyžádat písemné pověření o přístupu k informacím vedeným o zadavateli u bank, právníků a finančních úřadů;
 - d) umožnění přístupu do veškerých prostor a k veškerému majetku zadavatele;
 - e) umožnění účasti auditora při inventarizaci majetku a závazků zadavatele;
 - f) vyžádat si provedení inventarizace v oblasti, ve které zjistil nedostatky
 - g) poskytnutí „Prohlášení vedení“ na žádost auditora, potvrzující důležitá ústní vysvětlení a prohlášení učiněná pracovníky zadavatele, podepsané orgánem oprávněným jednat za zadavatele;
 - h) informování auditora o výsledcích svého posouzení rizika vztahujícího se k možnému významnému zkreslení účetní závěrky v důsledku podvodu a o všech významných zjištěných podvodech týkajících se zadavatele, s možným dopadem na účetní závěrku, či podezřeních na takové podvody;
 - i) ujištění o nezveřejnění informací ze strany zadavatele, které předtím nebyly ověřeny auditorem, způsobem, který by mohl jejich uživatele uvést v omyl, že auditorem ověřeny byly.
5. další materiály a podklady na základě vzájemné dohody potřebné k řádnému poskytnutí auditorských služeb.

Čl. VIII

Smluvní povinnosti auditora

Auditor se zavazuje po dobu platnosti smlouvy vykonávat přezkoumání hospodaření. Podle příslušných právních předpisů a v souladu s jejími ustanoveními se auditor dále zavazuje zejména:

- a) konat sjednané práce odborně, kvalitně a přesně, a za předpokladu včasného dodání odůvodněně požadovaných podkladů ukončit tyto práce v dohodnutých lhůtách;
- b) zajistit, aby při výběrovém způsobu šetření byly použity metody zabezpečující reprezentativnost daného výběru testovaných položek;
- c) řídit se při výkonu sjednané práce příslušnými právními předpisy a auditorskými směrnici a standardy vydanými Komorou auditorů České republiky;
- d) postupovat tak, aby při přezkoumání byl zjištěn skutečný stav věci, zejména na základě dokladů a jiných písemností o finančním hospodaření a o hospodaření a nakládání s dlouhodobým majetkem zadavatele na základě úplných a pravdivých informací; je oprávněn vyžádat si písemné pověření k přístupu k informacím vedeným o zadavateli u bank, dlužníků a věřitelů;
- e) projednat konečné znění zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření vypracované podle § 10 zákona o přezkoumávání hospodaření s oprávněnou osobou zadavatele popř. s finančním výborem zastupitelstva zadavatele a předat ji v dohodnuté lhůtě dva stejnopisy této zprávy včetně přehledu dokladů a písemností, které byly předmětem přezkoumání;
- f) zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozvěděl v souvislosti s výkonem přezkoumání hospodaření; mlčenlivost se vztahuje i na osoby, které se s ním na přezkoumání podílely.
- g) poskytovat účetní, ekonomické a daňové poradenství

Čl. IX Prohlášení auditora

Auditor prohlašuje pro potřeby této smlouvy, že

1. je registrován Komorou auditorů ČR jako firma oprávněná provádět auditorskou činnost s licencí č. 219,
2. auditorskou zprávu bude podepisovat auditor společnosti, který je registrován Komorou auditorů ČR a pod svým podpisem uvede číslo licence,
3. je účasten povinného pojištění auditorů ve smyslu zákona.

Čl. X Závěrečná ustanovení

1. Právní vztahy této smlouvy se řídí ustanovením obchodního zákoníku.
2. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Lze ji vypovědět ve lhůtě 2 měsíců. Výpovědní lhůta počíná běžet prvního dne měsíce následujícího pod doručení písemné výpovědi. Případné nároky na náhradu škody či za dosud učiněné výkony auditora nejsou tímto dotčeny.
3. Po ukončení platnosti této smlouvy jsou smluvní strany povinny si vrátit veškeré zapůjčené dokumenty k provedení auditu.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech a každá smluvní strana obdrží po jednom stejnopise. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.
5. Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemně formou číslovaných dodatků, které musí být podepsány každou ze smluvních stran ve stejném počtu jako vlastní smlouva.
6. Smluvní strany prohlašují, že je jim obsah této smlouvy dobře znám a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně, srozumitelně a nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.
7. Autentičnost této smlouvy stvrzují podpisy zástupců obou smluvních stran.

B.

Tento dodatek byl vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom vyhotovení obdrží každý z účastníků.

V Plzni dne:

10. únor 2011

v

Domažlicích

- 7. 02. 2011

auditor

zadavatel



Město Domažlice

Rada města

náměstí Míru 1, PSČ 344 20

DOLOŽKA

podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., ve znění změn a doplňků

Město Domažlice ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, tímto potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v této smlouvě byly splněny ze strany Města Domažlice veškeré zákonem č. 128/2000 Sb., v platném znění či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení zastupitelstvem (radou) města, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu, zejména podmínky pro ustanovení § 39 zákona č. 128/2000 Sb., v platném znění.

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o výkonu auditorské činnosti ze dne 26. 04. 2006 byl schválen usnesením č. 234 rady města Domažlice ze dne 1. 2. 2011.

Ing. Miroslav Mach
starosta města Domažlice

Doložka

o provedené předběžné kontrole při řízení veřejných výdajů před vznikem závazku města

Příkazce operace svým podpisem stvrzuje, že provedl předběžnou kontrolu před vznikem závazku města v souladu s čl. 5 odst. 5.6 Kontrolního řádu města Domažlice.

V Domažlicích dne: 7. 2. 2011

Jméno a příjmení příkazce:

Podpis:

Správce rozpočtu svým podpisem stvrzuje, že provedl předběžnou kontrolu před vznikem závazku města v souladu s čl. 5 odst. 5.6 Kontrolního řádu města Domažlice.

V Domažlicích dne: 7. 2. 2011

Jméno a příjmení správce rozpočtu:

Podpis: